



CRIE
CENTRO RIOJANO
DE INNOVACIÓN
EDUCATIVA

CURSO:

Creación de materiales didácticos en la enseñanza del español LE

NÚMERO DE HORAS: 15

NÚMERO DE PLAZAS: 24

FECHAS: Del 22 de febrero al 2 de marzo de 2024

LUGAR DE REALIZACIÓN: Universidad de La Rioja y San Millán de la Cogolla



CENTRO RIOJANO DE INNOVACIÓN EDUCATIVA

Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia- Financiado por el Ministerio de Educación, Formación Profesional y Deportes y por la Unión Europea- NextGenerationEU.

Actividad enmarcada en el Proyecto Valle de la lengua-Campus Valle de la Lengua de la Universidad de La Rioja (Plan de transformación). Área "Enseñanza-Aprendizaje del Español"



Creación de materiales didácticos en la enseñanza del español LE

1. INFORMACIÓN GENERAL

NÚMERO DE HORAS:

15 horas.

PLAZAS OFERTADAS:

24 plazas.

MODALIDAD:

Presencial

PONENTES:

MARÍA LUISA MONTERO CUIEL. Profesora titular de Lengua Española en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Extremadura desde 1998. De 1996 a 1998 fue Lectora del AECID en la Universidad de Innsbruck (Austria); ha impartido numerosos cursos en la Universidad de Marburg (Alemania) y ha realizado estancias docentes Erasmus en Alemania, Austria, Polonia, Italia, República Checa, Turquía, así como estancias de docencia e investigación en universidades de Egipto, Ucrania y Uruguay. Sus líneas de investigación son la Gramática Española (morfología y fonética, principalmente), la lengua literaria, el español como Lengua Extranjera y los cuentos, juegos y fiestas de tradición oral en Extremadura, sobre las que tiene numerosas ponencias, comunicaciones y publicaciones de ámbito nacional e internacional.

PILAR MONTERO CUIEL. Profesora titular en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Extremadura. Desde 1993 es profesora en la UEX, donde comenzó su andadura como becaria de Investigación en 1989 con una tesis doctoral sobre El habla de Madroñera (Cáceres), defendida en 1993. Entre 2005-2014 ha sido profesora visitante en las universidades de Marburg y Giessen, Y colaboradora en la de Heidelberg (Alemania) y en el Instituto Cervantes de Frankfurt. Además, ha realizado estancias docentes en la Universidad de Costa Rica y en la República Checa, y ha impartido cursos de posgrado en la Universidad Francisco Marroquín de Guatemala, en la Badr University de El Cairo y en la UNED. Sus principales líneas de investigación son la historia de la lengua española, la variación lingüística, la lexicografía y lexicología españolas

FERNANDO GARCÍA ANDREVA. Profesor de la Universidad de La Rioja. Sus líneas de investigación son la historia temprana de la lengua española y la historia del léxico español, también ha trabajado aspectos de lingüística aplicada a la enseñanza de E/LE. Ha participado en proyectos de investigación nacionales e internacionales. Ha editado algunas colecciones diplomáticas y ha publicado artículos y capítulos de libro sobre filología en revistas y editoriales especializadas.

M.^a PILAR AGUSTÍN LLACH. Doctora en Lingüística Aplicada Inglesa (Universidad de La Rioja) y DEA en Lingüística Aplicada al Aprendizaje y Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (Universidad Antonio de Nebrija). Es Catedrática de Universidad en Departamento de Lenguas Modernas de la UR. Entre sus principales intereses de investigación se encuentra el estudio de la adquisición y enseñanza de vocabulario a la luz de diferentes variables como la edad, el género, el nivel de competencia, la influencia de la L1 (lengua y cultura nativas), el uso de estrategias o el contexto de aprendizaje (AICLE vs. no AICLE). Ha publicado numerosos trabajos en el área de la adquisición de segundas lenguas, centrándose especialmente en la adquisición de vocabulario y la competencia léxica.

2. JUSTIFICACIÓN DEL CURSO

Este curso aborda la creación, selección y adaptación de materiales para la enseñanza del español como LE, formación necesaria para que los profesionales conozcan con rigor metodológico los recursos didácticos apropiados. Organizado en niveles de análisis lingüístico y valores culturales, en las cuatro sesiones que lo componen se trabajarán aspectos de pronunciación, gramática, variación lingüística y competencia intercultural.

3. OBJETIVOS DEL CURSO

1. Proporcionar un acercamiento a los materiales didácticos y sus tipologías.
2. Facilitar criterios y herramientas de análisis.
3. Diseñar materiales para el aula de ELE.
4. Determinar la finalidad pedagógica de los materiales.
5. Precisar el componente lingüístico y cultural de los recursos.

4. CONTENIDOS

Jueves, 22 de febrero, 16:30 h a 20:00 h (Universidad de La Rioja)

La entonación en el aula: teoría y práctica sobre su enseñanza. Dr. Fernando García Andrevia (Universidad de La Rioja)

La intervención se articulará en dos secciones. En la primera, se recogerán algunas de las aproximaciones teóricas al fenómeno de la entonación, con especial atención a su posible empleo en el entorno de la enseñanza de idiomas, concretamente, del español. Se reflexionará sobre la actitud y aptitud de alumnos y profesores en relación con este rasgo suprasegmental. Se dará noticia de algunos de los métodos que han tratado en mayor o menor medida esta materia. Se realizará una síntesis de las principales pautas que han de tenerse en cuenta para abordar la didáctica de la entonación, así como una orientación para integrarla en el enfoque comunicativo. En la segunda, se trabajará de manera práctica la preparación de materiales para el aula. Se enseñará el manejo básico de algunos programas informáticos de procesamiento del sonido, así como de otras herramientas disponibles en línea. Se reflexionará sobre la utilidad de enfoques y materiales diversos y su aplicabilidad en el entorno de la enseñanza del idioma.

Viernes, 23 de febrero, 16:30 h a 20:00 h (Universidad de La Rioja)

La competencia intercultural en el aula de ELE. Dra. M.^a Pilar Agustín Llach (Universidad de La Rioja)

En esta sesión se aborda la Competencia Intercultural, su impacto y cómo deber ser su tratamiento en el aula de ELE a través de los materiales que aprenderemos a diseñar. La cultura de origen, la cultura meta y otras a las que el aprendiz pueda pertenecer o conocer juegan un papel crucial en el desarrollo del aprendizaje. Los últimos documentos del Consejo de Europa, sobre todo el Volumen de acompañamiento al Marco de 2020, destacan la importancia del desarrollo de la Competencia Intercultural, convirtiéndose este en el objetivo principal del proceso de enseñanza/aprendizaje de LE, a través de, entre otras, actividades de mediación. Aquí veremos las características de estas actividades y cómo elaborarlas e implementarlas en el aula de ELE específicamente.

Viernes, 1 de marzo, 16:30 h a 20:00 h. Universidad de La Rioja

Problemas y retos en la enseñanza de la gramática en ELE: creación de materiales y su uso en la clase.

Dra. María Luisa Montero Curiel (Universidad de Extremadura)

En esta sesión se mostrará que la enseñanza de la gramática en ELE debe hacerse de manera gradual y a partir de la sistematización del Plan Curricular del Instituto Cervantes, pero siempre teniendo en cuenta las necesidades comunicativas del estudiante. Nos acercaremos a algunas de las mayores dificultades que plantea la gramática española para estudiantes extranjeros: el género gramatical y la concordancia, la diferencia entre

ser y estar, los tiempos pasados del indicativo, el modo subjuntivo y las preposiciones (especialmente por y para). Será un punto importante trabajar con materiales adecuados, tanto libros de texto como páginas interesantes disponibles en Internet. Además, se orientará al alumnado para la elaboración de materiales propios.

Sábado, 2 de marzo, 9:30 h a 13:00 h. San Millán de la Cogolla

La variación lingüística en la clase de ELE. Dra. María Pilar Montero Curiel (Universidad de Extremadura) Tras definir en esta sesión los conceptos básicos de la variación lingüística y su importancia en la enseñanza de ELE, se organizarán sus diferentes tipos (diatópica, diastrática, diafásica, diacrónica) para trazar así los enfoques pedagógicos necesarios en la enseñanza de estos fenómenos variacionales y su integración en el aula de español. Sentadas las bases teórico-metodológicas, se explicarán las diferencias regionales del español, con actividades que ayuden a sensibilizar a los estudiantes sobre los fenómenos de variación dialectal. A continuación, se reflexionará sobre los factores sociales y contextuales que determinan cambios lingüísticos y se mostrarán algunos tipos de cambios basados en la evolución de la lengua a lo largo del tiempo. Las actividades previstas pasarán por el diseño de estrategias para mejorar la comprensión de los distintos tipos de variación y fomentar la producción oral y escrita adaptada a diferentes contextos.

5. A QUIÉN VA DIRIGIDO

Profesorado en activo o en situaciones asimiladas, con destino en los centros educativos sostenidos con fondos públicos de la Comunidad Autónoma de La Rioja en los que se impartan enseñanzas no universitarias.

6. CRITERIOS DE SELECCIÓN

Cuando el número de inscripciones supere al número de plazas ofertadas, los participantes serán seleccionados en base a los siguientes criterios:

- 1º Profesorado de español para extranjeros en centros de enseñanza de adultos de la CAR.
- 2º Profesorado del área/ámbito lengua castellana y literatura.
- 3º Resto de profesorado destinatario del curso.

Atendiendo a estos criterios, los participantes serán seleccionados por riguroso orden de inscripción.

7. FECHAS Y HORARIOS DE LA ACTIVIDAD

- **Jueves, 22 de febrero, 16:30 h a 20:00 h (Universidad de La Rioja)**
16:30 h a 18:00 h: Desarrollo del curso
18:00 h a 18:30 h: Pausa
18:30 h a 20:00 h: Desarrollo del curso
- **Viernes, 23 de febrero, 16:30 h a 20:00 h (Universidad de La Rioja)**
16:30 h a 18:00 h: Desarrollo del curso
18:00 h a 18:30 h: Pausa
18:30 h a 20:00 h: Desarrollo del curso
- **Viernes, 1 de marzo, 16:30 h a 20:00 h. (Universidad de La Rioja)**
16:30 h a 18:00 h: Desarrollo del curso
18:00 h a 18:30 h: Pausa
18:30 h a 20:00 h: Desarrollo del curso
- **Sábado, 2 de marzo, 9:30 h a 14:00 h. (San Millán de la Cogolla)**
9:30 h a 11:00 h: Desarrollo del curso
11:00 h a 11:30 h: Pausa
11:30 h a 13:00 h: Desarrollo del curso

13:00 h a 14:00 h: Visita guiada al Monasterio de Yuso

8. LUGAR DE REALIZACIÓN

La actividad se realizará en la Universidad de La Rioja y San Millán de la Cogolla.

9. INSCRIPCIONES

Las inscripciones se realizarán a través de la web de educación del Gobierno de la Rioja, en Innovación y Formación, cursos en convocatoria.

El plazo comienza el 2 de febrero y finaliza el día 18 de febrero de 2024 a las 23:59 h.

Con el fin de simplificar la comunicación con los docentes y la gestión de las formaciones, es obligatorio **utilizar el correo corporativo de @larioja.edu.es** en la inscripción.

10. ADMISIONES

La lista de admisión se publicará el día 19 de febrero de 2024 en la web de educación del Gobierno de la Rioja, en Innovación y Formación, cursos en proceso.

11. COORDINACIÓN DEL CURSO

Aurora Martínez Ezquerro. Dirección Académica (Universidad de La Rioja)

Alma Belén Pastor Ripoll. Asesora del Centro Riojano de Innovación Educativa. abpastor@larioja.org

12. OBSERVACIONES

De acuerdo con la **Resolución 45/2023, de 21 de junio de la Dirección General de Innovación Educativa** (BOR 23 de junio):

- La actividad **podrá suspenderse** si el número de admisiones fuera inferior al 75% de las plazas ofertadas.
- La **renuncia a la participación** deberá realizarse durante las **48 horas** siguientes al envío del correo electrónico en que se comunica la admisión.
- Cuando las fechas de realización de varias actividades formativas coincidan y el desarrollo de las mismas implique presencialidad (física u online síncrona), solo se podrá participar en una de ellas. En caso de admisión en varias actividades simultáneas, deberá optarse por una de ellas, comunicando la renuncia al resto a través del mismo medio por el que se comunicó la admisión.
- **Tendrán limitado el acceso a las actividades formativas** convocadas por el centro responsable de la formación permanente del profesorado, durante los **cuatro meses siguientes** contados a partir de la fecha de inicio de la actividad:
 - Las personas admitidas que no asistan y **no comuniquen su baja** en las 48 horas siguientes al envío del correo electrónico en que se comunica su admisión.
 - Quienes una vez iniciada la actividad presencial, **no asistan** al menos al 40 % de las horas presenciales de la misma.
 - La misma limitación se aplicará a las actividades en online en las que quienes participen no obtengan una calificación positiva de al menos un 20% en las tareas obligatorias.
- Nivel de dificultad en relación con la competencia digital de los participantes: Usuario
- Una vez concluida la actividad, y con la finalidad de dar respuesta a las necesidades y demandas formativas de los centros educativos, del profesorado y del propio sistema educativo, se realizará una valoración de

la misma a través de una **encuesta** enviada desde el centro responsable de la formación del profesorado, que deberá ser cumplimentada en los **tres días** posteriores a su recepción.

13. OBSERVACIONES ESPECÍFICAS

IMPORTANTE: los admitidos deben inscribirse, asimismo, en la dirección <https://inscripciones.unirioja.es/>
Las personas que no sean admitidas en esta convocatoria, pero que estén interesadas en participar en el curso, pueden hacerlo rellenando el boletín de inscripción de la Universidad de La Rioja, hasta las 23:59 horas del día 20 de febrero de 2024 (<https://inscripciones.unirioja.es/>).

El alumnado no admitido por el CRIE, que sea admitido por La Universidad de La Rioja, abonará los gastos de matrícula (tienen un coste de 55 euros), que incluyen traslado en autobús Logroño-San Millán-Logroño y visita guiada al Monasterio de Yuso.

14. PROYECTOS DE INNOVACIÓN EDUCATIVA RELACIONADOS CON ESTA FORMACIÓN

- Tirar de la Lengua

15. CERTIFICACIÓN

Para tener derecho a certificación, de acuerdo con la Orden EDC/3/2022, de 19 de enero (BOR de 27 de enero de 2022) por la que se regula la formación del profesorado en la Comunidad Autónoma de La Rioja, la evaluación de los participantes tendrá en cuenta tanto la participación continuada y activa en las fases presenciales y las pruebas objetivas, como la ejecución de las diversas propuestas de trabajo que se programen para las fases no presenciales y las tareas propuestas en la plataforma en línea para las actividades que incluyan fase telemática.

Las faltas de asistencia, independientemente de la causa, no podrán superar el 15% de la duración presencial de la actividad formativa.